



ISTRUZIONI D'USO E MANUTENZIONE



SRV 600 i
Honda GX 100



Weber Maschinentechnik GmbH
Postfach 101465, 57326 Bad Laasphe-Rückershausen (Germania)
Telefono +49 (0) 27 54 / 398-0
Fax +49 (0) 27 54 / 398-101 (centralino) e 398-102 (ricambi)

Indice

Premessa	4
Norme di sicurezza	5
Rappresentazione grafica	8
Descrizione dell'apparecchio	9
Caratteristiche tecniche	10
Attività prima dell'inizio lavori	12
Avviamento	13
Costipamento	14
Messa fuori servizio	14
Tabella di manutenzione	15
Lavori di manutenzione	16
Materiali d'esercizio e quantità di riempimento	19
Ricerca guasti	19
Conservazione	20
Indirizzi contatti	23

Premessa

Le presenti istruzioni d'uso e manutenzione servono per far conoscere agli utenti il vibrocostipatore verticale e per permettere loro di sottoporlo a manutenzione e di utilizzarlo in maniera conforme alla sua destinazione d'uso.

Osservando le istruzioni d'uso e manutenzione è possibile evitare situazioni pericolose, ridurre i costi per guasti e riparazioni ed aumentare l'affidabilità e la durata del vibrocostipatore verticale. Le presenti istruzioni d'uso e manutenzione devono essere costantemente disponibili nel luogo di impiego del vibrocostipatore verticale.

Se necessario, per ulteriori informazioni rivolgersi al rivenditore autorizzato WEBER oppure contattare gli indirizzi dell'ultima pagina!

Per informazioni sul motore a benzina Honda montato e per un elenco dei ricambi del motore si rimanda al sito Internet **www.honda-engines-eu.com**

Alla consegna ogni macchina è corredata da una dichiarazione di conformità valida.

Norme di sicurezza

Generalità

Leggere e osservare scrupolosamente tutte le avvertenze di sicurezza, in quanto altrimenti

- sussiste il pericolo di ferite e, addirittura, di decesso dell'utilizzatore
- c'è il rischio che la macchina ed altri beni materiali subiscano dei danni.

Oltre alle istruzioni d'uso devono essere rispettate anche le norme antinfortunistiche vigenti nel paese dell'utilizzatore.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il vibrocostipatore verticale deve essere utilizzato soltanto se in perfette condizioni tecniche nonché secondo la destinazione d'uso e in modo consapevole dei pericoli e della sicurezza, osservando il manuale di istruzioni. I guasti che possono pregiudicare la sicurezza devono essere eliminati immediatamente.

Il vibrocostipatore verticale modello SRV 600i è progettato esclusivamente per costipare

- sabbia
- ghiaia
- pietrisco
- materiale misto parzialmente coesivo.

Ogni altro impiego del vibrocostipatore verticale è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso e, in quanto tale, ricade esclusivamente nella sfera di responsabilità del gestore. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza della presente disposizione. Il rischio ricade esclusivamente sull'utilizzatore.

Utilizzo erraneo ragionevolmente prevedibile

Qualunque impiego diverso, non conforme alla destinazione d'uso.

Conduzione

I vibrocostipatori possono essere condotti soltanto da persone idonee che abbiano compiuto almeno i 18 anni di età. Queste devono essere state addestrate dell'imprenditore o da un suo incaricato in merito alla conduzione del vibrocostipatore.

Il manovratore della macchina deve osservare le norme sulla circolazione stradale. Qualora terzi dovessero fornire istruzioni contrarie alla sicurezza, all'operatore deve essere data facoltà di rifiutarsi di osservarle.



Durante il processo di costipamento è vietata la sosta di persone non autorizzate nella zona del vibrocostipatore verticale.

Dispositivi di protezione

Per questa macchina può venir superato il livello di pressione acustica valutata ammesso di 80 dB (A). Nell'impiego della macchina possono insorgere ulteriori pericoli per il gestore. Pertanto si devono adottare misure di protezione individuale.

Rientrano nei dispositivi di protezione:



Protezione acustica



Casco di protezione



Calzature antinfortunistiche




Guanti di protezione

Funzionamento

Primo dell'inizio del lavoro, il gestore del costipatore deve familiarizzare con l'ambiente di lavoro. Fanno parte dell'ambiente di lavoro, per esempio, eventuali ostacoli nell'area di lavoro e di circolazione, la portata del terreno nonché la necessaria messa in sicurezza del cantiere per quanto concerne la circolazione pubblica, come pure l'osservanza delle norme che regolamentano la circolazione stradale.

Il vibrocostipatore verticale deve essere fatto funzionare soltanto se provvisto di tutti i dispositivi di protezione. Tali dispositivi devono essere tutti in condizioni di perfetta idoneità operativa. Almeno una volta per ogni turno, il vibrocostipatore verticale deve essere sottoposto a controlli per accertare la presenza di difetti riconoscibili esteriormente. Nel caso si riscontrino dei difetti, il funzionamento del vibrocostipatore verticale deve essere immediatamente sospeso e l'anomalia deve essere segnalata alla persona competente. Prima della rimessa in funzione, i guasti del vibrocostipatore verticale devono essere eliminati.

Esercizio in condizioni gravose

 Non inalare mai i gas di scarico, in quanto contengono monossido di carbonio, un gas inodore ed incolore, che è estremamente pericoloso e può far perdere conoscenza e condurre alla morte in tempi brevissimi.

Pertanto non accendere mai il motore in ambienti chiusi o scarsamente ventilati (gallerie, cavità, ecc.). Particolare cautela va usata quando il motore è fatto funzionare vicino a persone o ad animali da reddito.

Lavori di manutenzione e riparazione

Per garantire un funzionamento sicuro ed affidabile per i lavori di manutenzione e riparazione devono essere utilizzati soltanto **ricambi originali Weber**.

I lavori di regolazione, manutenzione ed ispezione indicati nelle presenti istruzioni d'uso e manutenzione devono essere eseguiti nel rispetto delle scadenze. Queste attività devono essere effettuate soltanto da personale debitamente addestrato.


Durante i lavori di riparazione, manutenzione o ispezione il motore del vibrocostipatore deve essere protetto dagli avviamenti indesiderati.

Prima di eseguire i lavori di manutenzione e riparazione è necessario depressurizzare tutte le condutture in pressione, in particolare tutte le tubature idrauliche e del sistema di iniezione del motore di azionamento.

Durante i lavori di manutenzione e riparazione, il vibrocostipatore verticale deve essere posizionato su un sottofondo piano e di portata sufficiente ed inoltre deve essere protetto da ribaltamenti e scivolamenti.

In particolare le parti e i gruppi più pesanti devono essere fissati, per essere sostituiti, a mezzi di sollevamento aventi una portata sufficiente e solo successivamente sollevati. Prestare attenzione che le parti o i componenti sollevati non siano fonti di pericolo.

Non è permesso trattenersi o lavorare sotto carichi sospesi.

 Se vengono a contatto con la cute, oli lubrificanti e carburanti possono causare tumori della pelle. In caso di contatto lavare immediatamente le aree cutanee interessate con prodotti adatti.

Controllo

La sicurezza di esercizio del vibrocostipatore verticale deve essere controllata da un tecnico, in base alle condizioni di utilizzo e funzionamento, a seconda delle necessità, tuttavia almeno una volta all'anno. I risultati dei controlli dovranno essere verbalizzati per iscritto e conservati almeno fino al controllo successivo.

Lavori di pulizia

Prima di pulire il vibrocostipatore verticale con un pulitore ad alta pressione proteggere tutti gli interruttori elettrici, i collegamenti dei cavi, ecc. accessibili da eventuali penetrazioni di acqua sotto pressione mediante appositi adesivi.

L'esecuzione degli interventi di pulizia è ammessa soltanto in ambienti consentiti ed idonei allo scopo (tra l'altro separatori d'olio).

Smaltimento

Tutti i materiali d'esercizio e ausiliari devono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente secondo le normative vigenti nei singoli paesi.

Le informazioni importanti per il personale addetto al comando e alla manutenzione sono contrassegnate da pittogrammi.



Avvertimento di sostanze nocive o irritanti



Avvertimento di zona pericolosa



Avvertimento di carico sospeso



Indossare protezioni acustiche



Istruzione di carattere generale



Protezione dell'ambiente



Casco di protezione

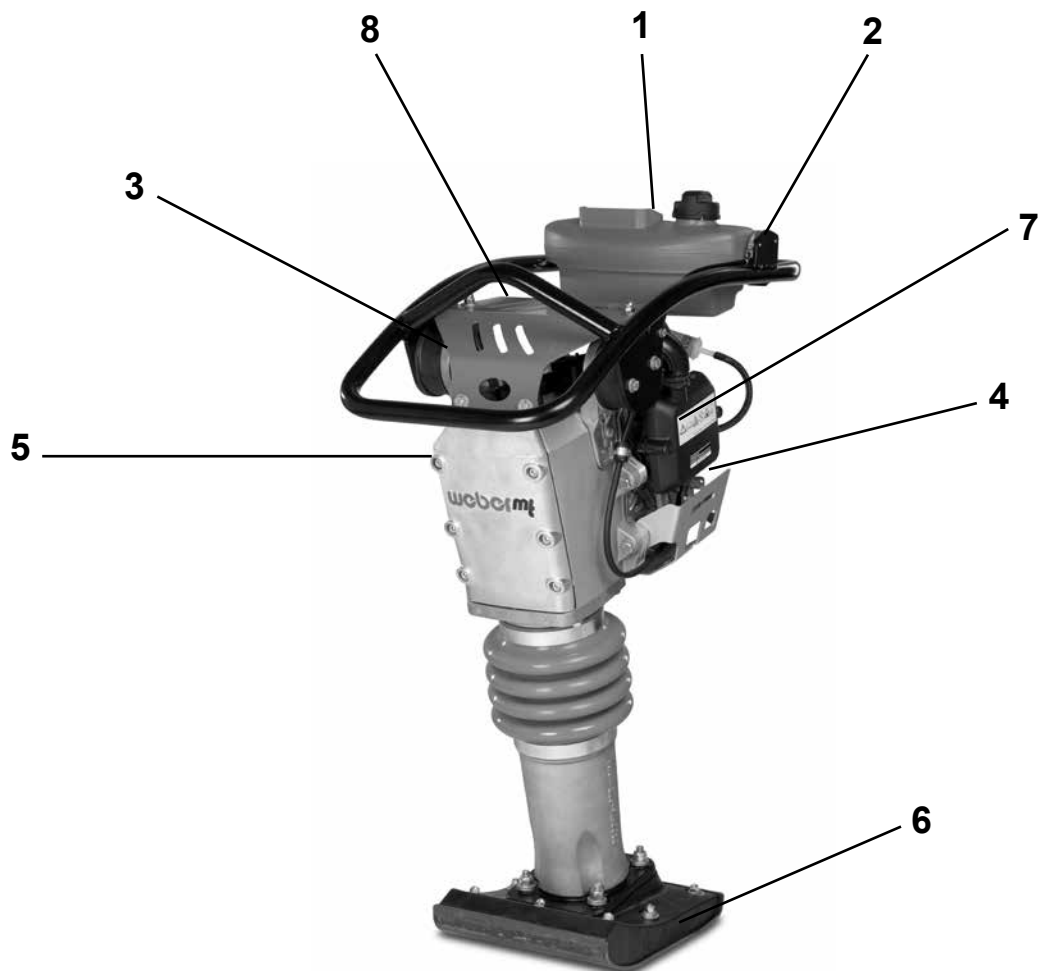


Calzature antinfortunistiche



Guanti di protezione

Rappresentazione grafica



Vista globale dell' SRV 600 i

- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Serbatoio carburante | 5 | Sistema costipatore |
| 2 | Leva di regolazione del gas | 6 | Piede costipatore |
| 3 | Barre guida | 7 | Filtro dell'aria |
| 4 | Motore | 8 | Protezione acustica (autoadesivo)  |

Descrizione dell'apparecchio

Il vibrocostipatore verticale modello SRV 600 i è utilizzato per lavori di compattamento nell'ambito della costruzione di strade, tubazioni, canalizzazioni e giardini.

Azionamento

L'azionamento avviene tramite un motore a benzina Honda raffreddato ad aria.

La trasmissione della forza avviene tramite frizione centrifuga direttamente al sistema costipatore. L'azione di compattamento è espletata dal piede costipatore.


Uso

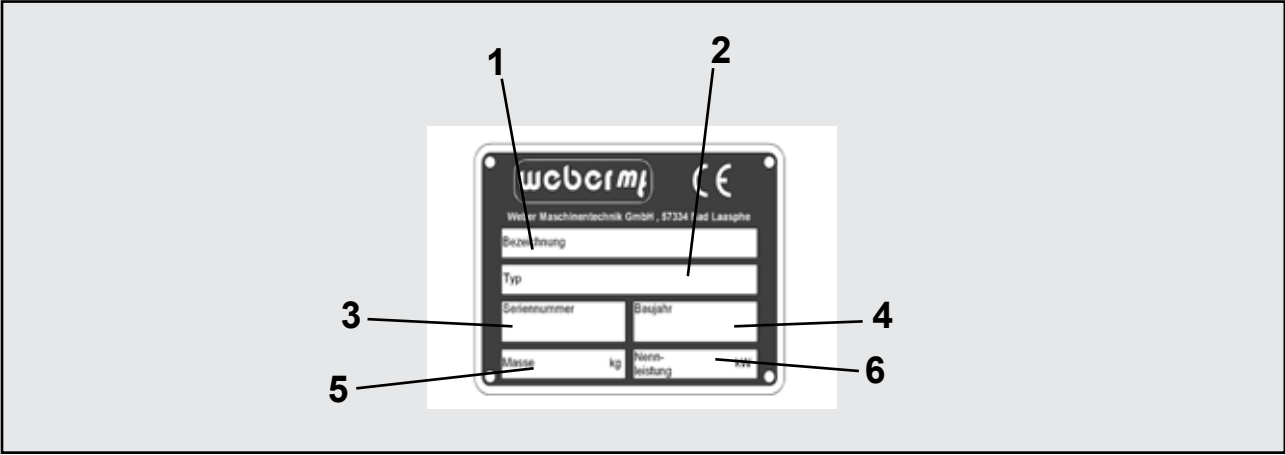
Il motore a benzina Honda è avviato mediante lo starter reversibile montato.

Dopo l'avviamento la frizione centrifuga posta nel motore del sistema costipatore è posta in vibrazione. Tramite la leva di regolazione del gas, il numero di giri del motore può essere variato dal regime minimo a quello a tutto gas.

Caratteristiche Tecniche

	SRV 600 i
Peso	
Peso d'esercizio conforme a CECE (in kg)	63
Dimensioni	
Lunghezza fuori tutto (in mm)	720
Larghezza fuori tutto (in mm)	365
Altezza (in mm)	1040
Larghezza piede costipatore (in mm)	280
Numero di colpi (/min)	700
Corsa (in mm)	65
Azionamento	
Fabbricante motore	Honda
Modello	GX 100
Potenza al numero di giri d'esercizio a norma ISO 3046-1 (kW)	1,8
Tipo di motore	4 tempi, benzina
Numero di giri d'esercizio (m/min)	4100
Carburante	Benzina senza piombo

	SRV 600 i
Valori acustici come da 2000/14/CE	
Livello di pressione acustica L_{PA} determinato a norma EN 500, in dB (A)	98
Livello di potenza sonora L_{WA} determinato a norma EN ISO 3744 e EN 500, in dB (A)	108
Valori di vibrazione	
Vibrazioni mano-braccio valore effettivo ponderato dell'accelerazione determinato a norma EN 500, in m/s^2	8,1
 Il gestore deve assicurare il rispetto dei valori di vibrazione conformi alla Direttiva 2006/42/CE.	



1 Denominazione

.....

3 Numero di serie

.....

5 Massa

.....

2 MODELLO

.....

4 Anno di fabbricazione


.....

6 Potenza nominale kW

.....

Attività prima dell'inizio lavori


Trasporto


 In caso di trasporto su un veicolo, il vibrocostipatore verticale deve essere fissato con materiali di fissaggio adatti.



Caricamento con gru

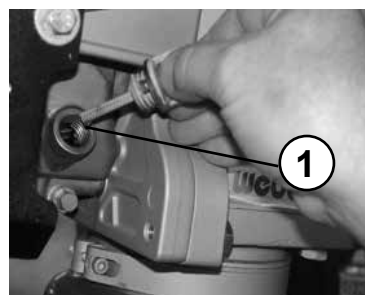
Agganciare il gancio della gru nella golfara (1) e sollevare la macchina sul mezzo di trasporto desiderato.

 Utilizzare soltanto apparecchi di sollevamento con una portata minima di 100 kg.

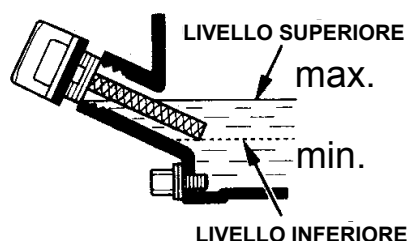
 Non sostare mai sotto a carichi sospesi.

Controllo del livello dell'olio motore

Estrarre dal carter l'astina di misurazione dell'olio (1).





Livello corretto dell'olio fra le tacche min. e max.




Controllo della quantità di carburante

Aprire il tappo del serbatoio (1) e rimuoverlo, controllare il livello di riempimento e, se necessario, rabboccare con carburante pulito secondo specifica, fino al bordo inferiore del bocchettone di riempimento.

 Eliminare accuratamente con uno straccio il carburante versato inavvertitamente o traboccato.

 Se oli lubrificanti e carburanti vengono a contatto con la cute possono causare tumori cutanei. In caso di contatto lavare immediatamente le parti di cute interessate con un prodotto idoneo.

 Quando si interviene sul sistema di alimentazione del carburante, tenere a portata di mano estintori idonei.

 Vietati fuochi, fiamme aperte e fumare!



Avviamento

! Dopo il trasporto in orizzontale: mettere il vibrocostipatore in verticale e attendere alcuni minuti che l'olio del motore si raccolga nella parte inferiore del carter.

Portare la leva di regolazione del gas nella posizione di bloccaggio a tutto gas.

Pulsante cortocircuito in posizione I/ON.

Aprire il rubinetto del carburante (1).

Spingere verso destra la leva (1) dell'aria (posizione di chiusura).

Azionare lentamente la maniglia (1) dello starter reversibile (2), fino a percepirne la resistenza.

Far scorrere indietro la maniglia (1) nella posizione di partenza e poi tirare completamente e con forza, aiutandosi con tutte e due le mani.

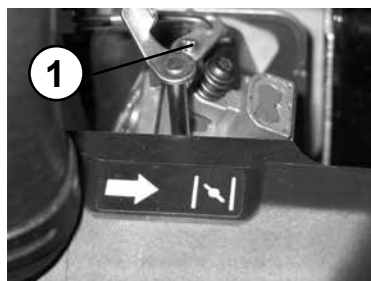
Far scaldare il motore per alcuni minuti.

! Dopo che il motore si è scaldato, spingere verso sinistra la leva dell'aria (1) (posizione di apertura).

⚠ Per l'avviamento in ambienti chiusi assicurare un'aerazione sufficiente – Pericolo di intossicazione!


! Non impiegare mai spray per facilitare l'avviamento.


! Il motore è provvisto di un impianto di controllo dell'olio. Se il livello dell'olio è insufficiente l'avviamento è impossibile.





Costipamento

Portare la leva di regolazione del gas nella posizione di bloccaggio a tutto gas.

 Manovrare la macchina soltanto dalla zona di presa della barra guida (1).


 E' possibile eseguire il costipamento soltanto nella posizione a tutto gas, in quanto nel campo di slittamento della frizione centrifuga si produce una forte usura.

 In presenza di ostacoli (pareti, muri, fossi e simili) fare attenzione che le persone non vengano schiacciate o che la macchina non scivoli.

 Durante le operazioni di costipamento è vietata la sosta di persone non autorizzate nella zona del costipatore.



Messa fuori servizio

 Non arrestare con il motore a pieno carico, bensì farlo girare in folle per alcuni minuti.


Portare la leva di regolazione del gas nella posizione di bloccaggio "min." (1).



Chiudere il rubinetto del carburante (1).



Per spegnere il motore portare il pulsante cortocircuito in posizione (0/OFF).

 Durante le pause dal lavoro, anche se di breve durata, la macchina deve essere messa fuori servizio.




 Gli apparecchi fermi che rappresentino un ostacolo devono essere messi in sicurezza mediante misure visibili ed evidenti.





Tabella di manutenzione


Intervallo di manutenzione	Punto di manutenzione	Attività di manutenzione
Dopo le prime 10 ore di esercizio	Motore	<ul style="list-style-type: none"> – Cambio dell'olio motore – Serrare a fondo tutti i collegamenti a vite accessibili
Ogni 50 ore di esercizio/ ogni sei mesi	Filtro dell'aria	– Pulire la cartuccia del filtro dell'aria, controllare che non sia danneggiata, se necessario sostituirla
	Motore	<ul style="list-style-type: none"> – Cambio dell'olio motore – Sostituire il filtro del carburante
Ogni 150 ore di esercizio/ annualmente	Sistema costipatore	– Cambio dell'olio


 Oltre alle attività indicate nella tabella di manutenzione di cui sopra devono essere osservate le prescrizioni del fabbricante del motore!

 I lavori devono essere eseguiti con attrezzi idonei e per tutti i lavori devono essere osservate le disposizioni di sicurezza delle presenti istruzioni d'uso e manutenzione.

 Tutti i lavori di manutenzione: scegliere recipienti di raccolta di dimensioni tali da evitare che l'olio penetri nel terreno. Smaltire l'olio esausto recuperato nel rispetto dell'ambiente. (Ordinanza sugli oli usati).

 Smaltire nel rispetto dell'ambiente oli, grassi, stracci imbevuti d'olio e parti sostituite sporche d'olio.

 Se vengono a contatto con la cute, oli lubrificanti e carburanti possono causare tumori cutanei. In caso di contatto lavare immediatamente le parti di cute interessate con un prodotto adatto.

 Se accessibili nell'ambito degli interventi di manutenzione, controllare le condizioni di tutti i collegamenti a vite verificando che siano adeguatamente serrati.

Lavori di manutenzione


Cambio dell'olio motore


Togliere l'astina di indicazione dell'olio (1).


Aprire la vite di scarico (2) del motore e far defluire l'olio.

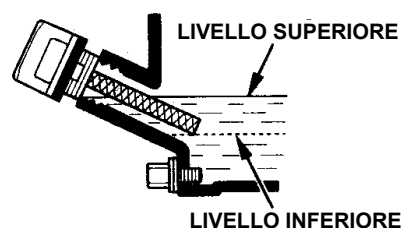
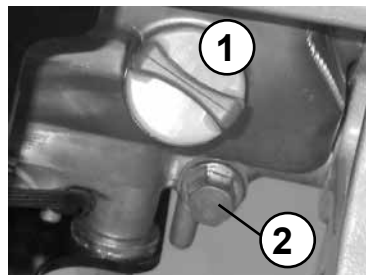
 Scaricare l'olio motore soltanto a temperatura d'esercizio.

Avvitare la vite di scarico dell'olio (2) con la nuova guarnizione e reintegrare il livello con olio conforme alle specifiche.

 Pericolo di ustioni da olio caldo.

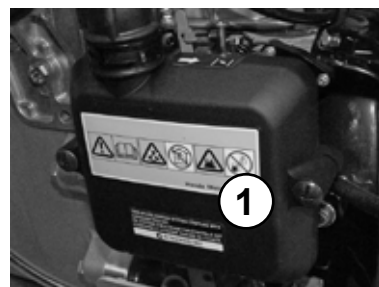
 Per i lavori nella zona del vano motore sussiste il pericolo di ustioni!

 Ricontrollare il livello di riempimento dell'olio con l'apposita astina.



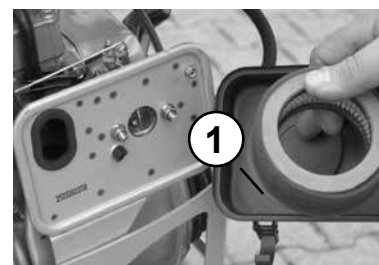
Pulizia/sostituzione della cartuccia del filtro dell'aria

Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (1).



Asportare la cartuccia del filtro dell'aria (1) dall'alloggiamento del filtro dell'aria o dal coperchio del filtro dell'aria.

Pulire la cartuccia del filtro dell'aria come da disposizioni del fabbricante del motore, se è danneggiata o estremamente sporca sostituirla.

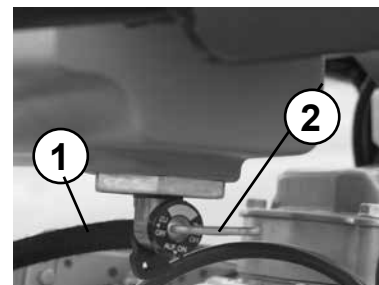


Sostituzione del filtro del carburante


Staccare il tubo del carburante (1) dal rubinetto del carburante (2).


Svitare il rubinetto del carburante compreso il filtro del carburante (1) dal serbatoio del carburante.

Pulire il filtro del carburante.



 Se il filtro del carburante è danneggiato, sostituirlo.

 Quando si lavora sull'impianto del carburante tenere a portata di mano agenti estinguenti idonei.

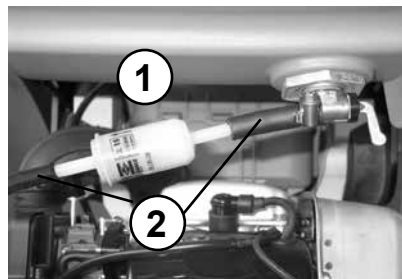
 Vietati fuoco, fiamme aperte e fumo!



Sostituzione del filtro della tubatura del carburante

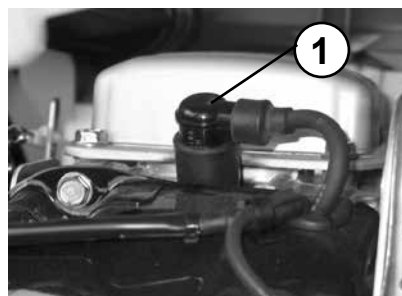
Staccare la tubatura del carburante (2) dal filtro del carburante (1) su entrambi i lati.

Sostituire il filtro con un nuovo elemento filtro.



Regolazione/sostituzione della candela di accensione


Staccare il connettore della candela di accensione (1) e svitare la candela.




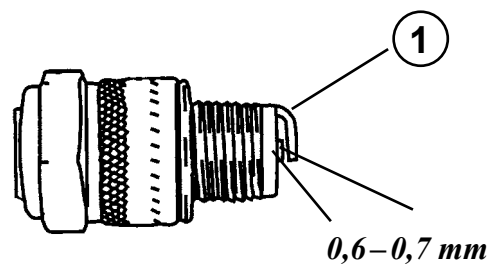
Pulire l'elettrodo (1) della candela di accensione.

Misurare la distanza degli elettrodi (1), distanza di 0,6–0,7 mm.

Se necessario correggere la distanza degli elettrodi o sostituire la candela di accensione.

 Utilizzare soltanto candele di accensione con il giusto grado termico.

 Questo lavoro può essere eseguito soltanto a motore freddo.



Cambio dell'olio nel sistema costipatore

Svitare il tappo a vite (1) dall'apertura di riempimento.
Inclinare leggermente il costipatore e far scorrere l'olio esausto in un recipiente di raccolta idoneo. Appoggiare il costipatore e riempirlo con l'olio conforme alle specifiche.
Pulire il tappo a vite e avvitarlo sull'apertura di riempimento.



Scegliere un recipiente di raccolta di dimensioni tali da evitare che l'olio penetri nel terreno. Smaltire in modo ecologico l'olio esausto recuperato (Ordinanza sugli oli usati).



Smaltire nel rispetto dell'ambiente oli, grassi, stracci imbevuti d'olio e parti sostituite sporche d'olio.

Sostituzione del piede costipatore

Svitare i 4 dadi (1).

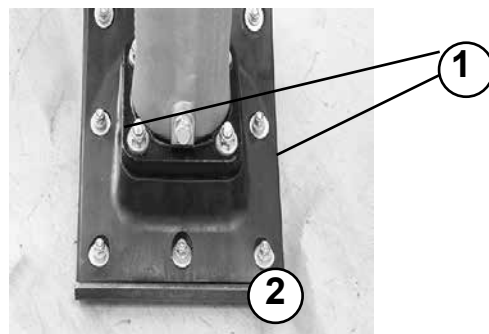
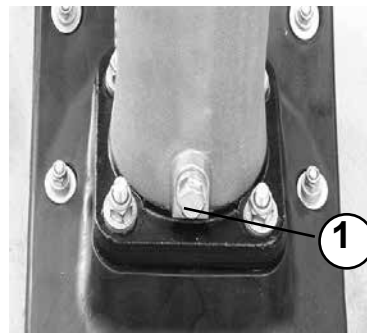
Sollevarlo il costipatore dal piede costipatore (2) e montare il nuovo piede costipatore.



Durante il montaggio del nuovo piede compattatore i dadi (1) devono essere serrati con una coppia di 35 Nm.



Il montaggio dei dadi di fissaggio del piede costipatore deve avvenire con molle a tazza, come illustrato qui accanto.



Disposizione delle molle a tazza nel montaggio

Materiali d'esercizio e quantità di riempimento

Gruppo	Materiale d'esercizio		SRV 600 i
	Estate	Inverno	
Qualità			
Motore Olio motore	SAE 10 W 40 (-10 ~ +50 °C) API – CD CE oppure SHPD oppure CCMC – D2 – D3 – PD1		0,3 L
Benzina	Benzina senza piombo a norma DIN 51607		3,0 L
Parte inferiore del costipatore	Olio idraulico HVLDPD 68		1,0 L

Ricerca guasti

Inconveniente	Possibile causa	Rimedio
Il vibrocostipatore non si avvia	<p>Errore nel comando</p> <p>Mancanza di carburante</p> <p>Filtro dell'aria sporco</p> <p>Filtro del carburante sporco</p> <p>Candela di accensione sporca</p> <p>Livello dell'olio troppo basso</p>	<p>Eseguire l'avviamento come prescritto</p> <p>Controllare la quantità di carburante disponibile</p> <p>Pulire/sostituire il filtro dell'aria</p> <p>Sostituire il filtro del carburante</p> <p>Pulire, regolare, sostituire la candela di accensione</p> <p>Reintegrare l'olio</p>
Il motore funziona, ma non raggiunge il massimo numero di giri oppure il motore funziona ma dopo breve tempo si rispegne	<p>Tubatura del carburante montata in modo errato</p> <p>Filtro dell'aria sporco</p> <p>Filtro del carburante sporco</p> <p>Candela di accensione sporca</p> <p>Rubinetto del carburante chiuso</p>	<p>Controllare il montaggio della tubatura del carburante</p> <p>Pulire/sostituire il filtro dell'aria</p> <p>Sostituire il filtro del carburante</p> <p>Pulire, regolare, sostituire la candela di accensione</p> <p>Aprire il rubinetto del carburante</p>
Il motore funziona al massimo numero di giri, ma il vibrocostipatore non compatta o non compatta a sufficienza Immagine di costipazione imprecisa	<p>Frizione centrifuga difettosa</p> <p>Piede costipatore usurato</p>	<p>Riparare</p> <p>Sostituire il piede costipatore</p>

Misure in caso di conservazione prolungata (oltre 1 mese)

Vibrocostipatore completo	<ul style="list-style-type: none">– Pulire a fondo– Verificare la tenuta– In caso di perdite eliminare gli inconvenienti riscontrati
Serbatoio del carburante	<ul style="list-style-type: none">– Scaricare il carburante e riempire con carburante pulito fino al bordo inferiore del bocchettone di riempimento
Motore	<ul style="list-style-type: none">– Verificare il livello dell'olio, eventualmente riempire fino al contrassegno superiore– Controllare il filtro dell'aria, pulirlo, eventualmente sostituirlo– Controllare il filtro del carburante, eventualmente sostituirlo
Tutte le parti nude/la leva di regolazione del gas/i cavi dell'acceleratore/i bulloni di fissaggio	<ul style="list-style-type: none">– Oliare/ingrassare



Se la macchina deve essere conservata per periodi superiori ai 6 mesi si devono concordare ulteriori misure con il servizio assistenza Weber.



Weber Maschinentechnik GmbH

Per qualunque domanda, suggerimenti, problemi ecc. rivolgersi ad uno degli indirizzi seguenti:			
in Germania	WEBER Maschinentechnik GmbH Im Boden 5 – 8, 10 57334 Bad Laasphe-Rückershausen	Telefono Telefax E-mail	+ 49 (0) 2754 - 398-0 + 49 (0) 2754 - 398398 – Hotline assistenza + 49 (0) 2754 - 398101 – Centralino + 49 (0) 2754 - 398102 – Linea diretta ricambi g.voelkel@webermt.de
in Francia	WEBER Technologie SARL 26' rue d' Arsonval 69680 Chassieu	Telefono Telefax E-mail	+ 33 (0) 472 - 791020 + 33 (0) 472 - 791021 france@webermt.com
in Polonia	WEBER Maschinentechnik Sp. zo.o. Ul. Grodziska 7 05-830 Stara Wies	Telefono Telefax E-mail	+ 48 (0) 22 - 739 70 - 80 + 48 (0) 22 - 739 70 - 81 + 48 (0) 22 - 739 70 - 82 info@webermt.com.pl
nella Repubblica Ceca	WEBER MT s.r.o. V Piskovne 2054 278 01 Kralupy nad Vitavou	Telefono E-mail	+ 42 (0) 776 222 216 + 42 (0) 776 222 261 info@webermt.cz
in USA e Canada	WEBER MT, Inc. 45 Dowd Road Bangor, ME 04401	Telefono Telefax E-mail	+ 1(207) - 947 - 4990 + 1(207) - 947 - 5452 sales@webermt.com service@webermt.com
in Sudamerica	WEBER Maschinentechnik do Brasil Máquinas Para Construção Ltda. Rua Curt Wacker, n° 45 93332 – 200 Novo Hamburgo, RS Brasil	Telefono Telefax E-mail	+ 55 (0) 51 - 587 3044 + 55 (0) 51 - 587 2271 webermt@webermt.com.br

> Piastre vibranti

> Vibrocostipatori

> Rulli vibranti

> Segatrici tagliasfalto

> Vibratori interni e convertitori

> Calandre lisciatrici



Weber MASCHINENTECHNIK GmbH

Im Boden
57334 Bad Laasphe-Rückershausen
Postfach 10 14 65
57326 Bad Laasphe
Telefono + 49 (0) 27 54 / 398-0 – Telefax + 49 (0) 27 54 / 398-101